



## Human Rights Counseling Center para sa mga Dayuhan

Ang mga opisina ng Kawanihan ng Katarugan at lokal opisina ng Kawanihan ng Katarugan sa buong bansa ay bukas sa mga hindi nakakapagsalita sa wikang Hapon upang making sa kanilang problema sa karapatang pantao.

Mga opisina ng Kawanihan ng Katarugan at lokal opisina ng Kawanihan ng Katarugan sa buong bansa

Weekdays (maliban sa katapusan at simula ng taon) 9:00 - 17:00

※Sumusuporta sa mahigit 80 na wika.

● Human Rights Counseling Center para sa mga Dayuhan

<https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html>



※Pakisuyong tawagan ang Foreign-Language Human Rights Hotline sa kanang pahina para sa pakikipagkonsulta sa banyagang wika.

Bukod pa sa Kawanihan ng Katarungan at lokal opisina ng Kawanihan ng Katarugan, ang mga sumusunod na mga opisina ay bukas para sa konsultasyon ng mga dayuhan tungkol sa karapatang pantao.

### Takamatsu city

Kagawa-ken, Takamatsu-shi, Bancho 1-11-63

[Lokasyon ng Opisina] I-Pal Kagawa (Kagawa International Exchange Center) Meeting Room

Ingles

Chinese

Kada ikatlong Biyernes ng buwan, 13:00 - 15:00 (Kailangang magpa-appointment)

### Matsuyama city

Ehime-ken, Matsuyama-shi, Dogoichiman 1-1

[Lokasyon ng Opisina] Ehime Prefectural International Center (EPIC)

Ingles

Chinese


Kada ika-apat na Huwebes ng buwan, 13:30 - 15:30



## Foreign-Language Human Rights Hotline

May nakalaang hotline (Navi Dial) para sa mga nagnanais na magpakonsulta tungkol sa karapatang pantao ngunit hindi nakakapagsalita ng wikang Hapon. Saan man kayo nakatira sa buong bansa, maaari kayong tumawag sa hotline na ito para kumonsulta tungkol sa karapatang pantao.

Foreign-language Human Rights Hotline (Navi Dial)

 0570-090911

Weekdays (maliban sa katapusan at simula ng taon) 9:00 - 17:00

Ingles

Chinese

Korean

Filipino

Portuges

Vietnamese

Nepali

Espanyol

Indones

Thai

※Sa hotline na ito, i-konek muna kayo sa isang pangmamamayan ng kumpanyang nagbibigay ng multi-language interpretation service, at sa tulong nila, makakausap din kayo sa lokal na opisina ng Kawanihan ng Katarungan.

※Pakisuyong tiyakin ang numerong inyong tatawagan.



## Human Rights Counseling Service sa internet (wikang Ingles)

Itinalaga ang Foreign Language Internet Human Rights Consultation Reception Desk sa website ng Ministry of Justice. Sa pamamagitan nito, Mula sa buong Japan ay tumatanggap ng mga konsultasyon para sa karapatang pantao.

● Human Rights Counseling Service sa internet (Ingles)

<https://www.moj.go.jp/JINKEN/jinken21.html#01>



Ingles

Chinese

Korean

Filipino

Portuges

Vietnamese

Nepali

Espanyol

Indones

Thai



フィリピン語版



## Maaari kang Magpakonsulta sa Sarili mong Wika

Mga Gabay para sa Pagpapakonsulta tungkol sa mga Karapatang Pantao sa Wikang Filipino



Kagawaran ng Katarungan - Kawanihan ng Karapatang Pantao Pambansang Lupon ng mga Komite ng Karapatang Pantao

May posibilidad na yung iyong problema mo ay may kinalaman sa paglabag sa "karapatang pantao".

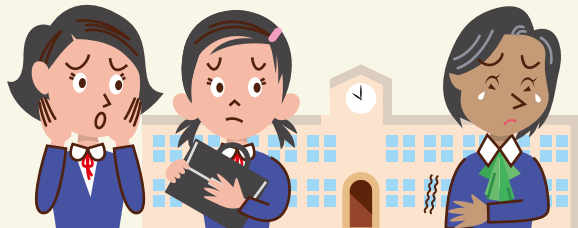
Tinanggihan kang magpagupit sa barberya.



Tinanggihan kang umupa ng apartment.



May binubully sa eskwelahan.



Hindi tinatanggap ang inyong kaugalian at kultura.



Huwag kayong mabalisa nang mag-isa. Kumonsulta muna kayo sa amin.



Ang mga opisina ng Kawanihan ng Katarungan sa buong bansa ay bukas sa mga hindi nakakapagsalita sa wikang Hapon upang makinig sa kanilang problema sa karapatang pantao.



Puwede kayong tumawag at makipagkonsulta sa Foreign-Language Human Rights Hotline (Navi Dial) tungkol sa inyong problema sa karapatang pantao.



Sumusuporta sa 10 lenggwahe ang Foreign Language Internet Human Rights Consultation Reception Desk para sa mga konsultasyon sa karapatang pantao.

Para mawala ang inyong kabalisan, sabay tayong gumawa ng pinakamabuting solusyon.

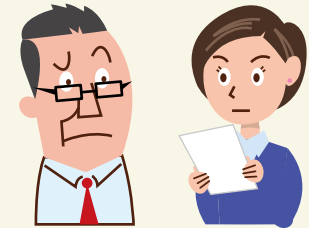
Tulong sa bawat Partido

Tutulungan namin ang bawat partido upang makipag-usap nang maayos.



Paghiling at Babala

Hihilingan ang mga lumabag sa karapatang pantao upang ayusin ang kalagayan.



Payo at Pagpapakilala

Ipapakilala sa inyo ang mga eksperto at mga organisasyon upang makapagbigay ng legal na payo.

